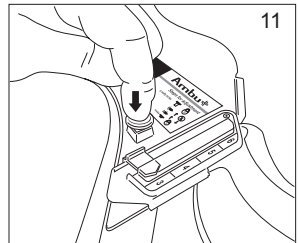
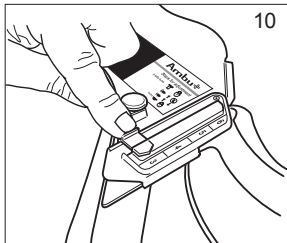
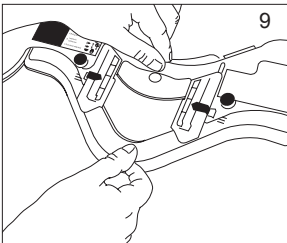
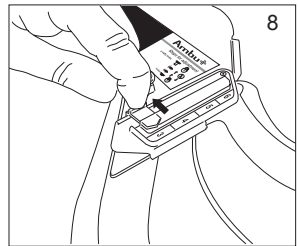
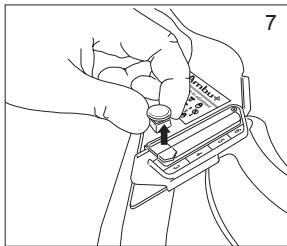
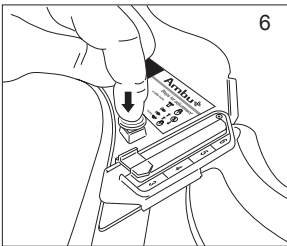
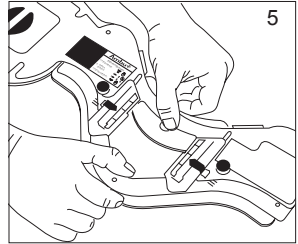
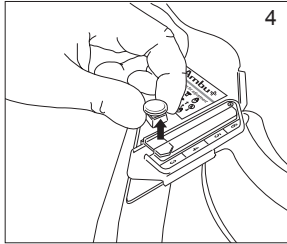
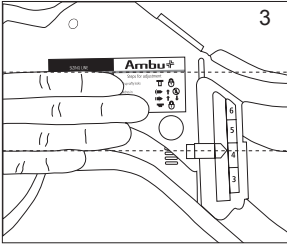
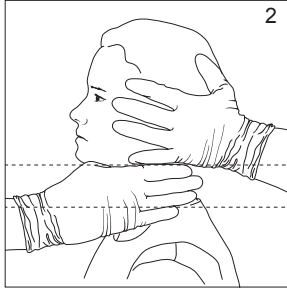
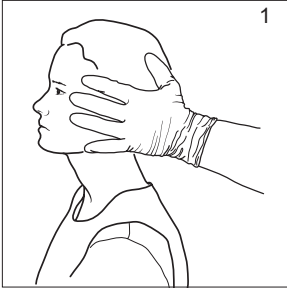
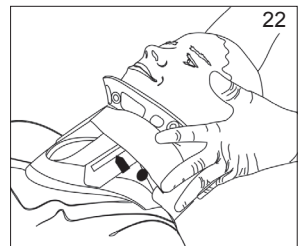
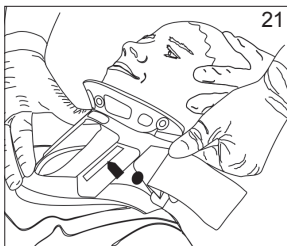
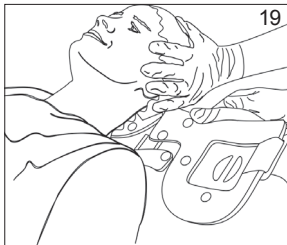
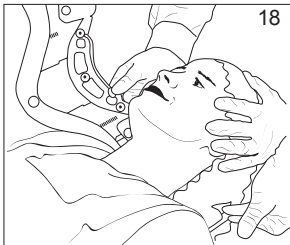
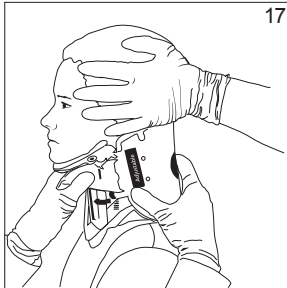
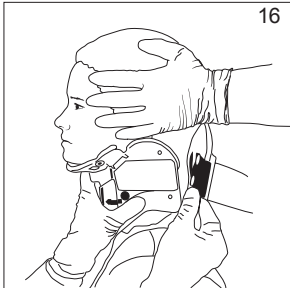
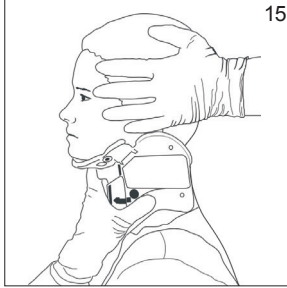
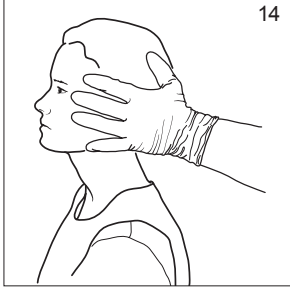
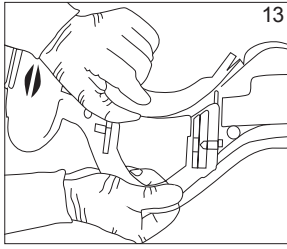
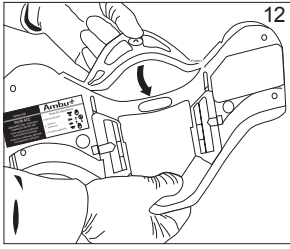


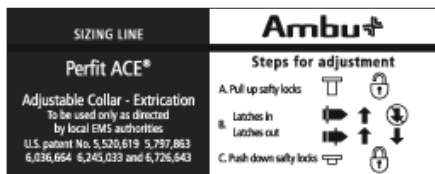
Instructions for use

Ambu[®] Perfit ACE[™]

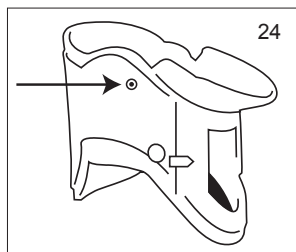








23



This product is not made with natural rubber latex

EN This product is not made with natural rubber latex

BG Този продукт не е произведен с естествен каучуков латекс

CS Tento výrobek není vyroben z přírodního latexu

DA Dette produkt er ikke fremstillet med naturgummilætex

DE Dieses Produkt enthält kein natürliches Gummilætex

EL Αυτό το προϊόν δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ

ES Este producto no está fabricado con látex

ET Toode on valmistatud ilma loodusliku kummilæteksita

FI Tämä tuote ei sisällä luonnonkummilæteksia

FR Ce produit n'a pas été fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel

HR Ovaj proizvod nije napravljen s lateksom od prirodne gume

HU Ez a termék nem természetes latexgumiból készült

IT Il prodotto non è realizzato con lattice di gomma naturale

JA 本製品に天然ゴムラテックスは使用されていない

LT Gaminio sudėtyje nėra natūralaus latekso.

LV Šis izstrādājums nav veidots no dabīgās gumijas lateksa

NL Dit product is niet vervaardigd met natuurlijke rubberlætex

NO Dette produktet er ikke fremstilt av naturlig gummilæteks

PL Ten produkt nie został wykonany z lateksu z kauczuku naturalnego

PT Este produto não é fabricado com borracha de látex natural

RO Acest produs nu este fabricat din latex din cauciuc natural

RU В производстве данного продукта не используется латекс из природного каучука

SK Tento výrobok nie je vyrobený z prírodného gumeného latexu

SL Ta izdelek ni narejen iz lateksa naravnega kavčuka

SV Produkten innehåller inte naturgummilætex

TR Bu ürün doğal kauçuk lateks kullanılarak imal edilmemiştir

ZH 本产品不含天然乳胶



CE mark. The product complies with the EU Council directive concerning Medical Devices 93/42/EEC

Ambu is a registered trademark of Ambu A/S, Denmark.
Ambu is certified according to ISO 13485.

Säädettävä tukikauluri

Kuvaus

Ambu® Perfit ACE® —tukikauluri on yksiosainen, tukeva kaularangan immobilisaatiiväline. Sen tarkoitus on helpottaa pelastushenkilökunnan työtä pitämällä kaularangan neutraalin suorassa asennossa. Se estää kaularangan sivuttaissuuntaisen heilumisen, taipumisen eteen- ja taaksepäin ja venymisen kuljetuksen aikana ja helpottaa potilaan ensihoitoa ja liikkuttamista. Ambu Perfit ACE on ainoa immobilisaatiokauluri, joka voidaan säätää sopivaksi 16 eri koolle.

Immobilisaatio

Kaularangan ja selkärangan vammautumista tai vamman laajenemista voidaan ehkäistä pitämällä pää ja kaula ”neutraalissa” suorassa asennossa. Pää ja kaula eivät saa taipua eteenpäin tai taaksepäin eivätkä heilua puolelta toiselle. Neutraali suora asento estää sen, että vahingoittuneet nikamat tai ulkopuoliset esineet hankaisivat ja/tai vahingoittaisivat selkärankaa. Lisäksi neutraali suora asento estää selkärangan vääntymisen tai paineen, josta voi aiheutua selkärankaan fyysinen ja/tai iskeeminen vamma.



Varoitus

Ambu Perfit ACE —kauluria saavat käyttää vain terveydenhoidon ammattilaiset lääkärin tai muun lääkinnällisen asiantuntijan ohjeiden mukaan. Muutoin käytöstä voi aiheutua pysyvä vamma. Tukikauluri on vain osa potilaan immobilisaatiota.

On tärkeää, että kauluria käyttävät henkilöt on koulutettu ja harjoitettu laitteen käyttöön ja sovelluksiin. Ennen kaulurin käyttöä on luettava kaikki ohjeet ja ymmärrettävä ne.

Näitä ohjeita on pidettävä suosituksina, eikä niitä voida pitää yrityksenä määritellä lääkinnällistä käytäntöä. Käytä laitetta vasta, kun vastuussa oleva lääkinnällinen asiantuntija on tarkistanut tilanteen ja antaa luvan laitteen käyttöön.

Käyttöohjeet

VAIHE 1

Yksi pelastushenkilöistä tukee käsin potilaan päätä ja kaulaa, ja pitää niitä varovasti neutraalissa suorassa asennossa (Kuva 1).

Huom: Jos tuntuu vastustusta tai potilaan olo tuntuu muuttuvan epä mukavammaksi, noudattakaa niitä yleisiä kaularangan immobilisaatiomenetelmiä, joita käytetään silloin, kun tiedetään tai epäillä kaulan murtumaa tai virheasentoa.

VAIHE 2

Kun toinen pelastushenkilö tukee päätä ja kaulaa tuetaan käsin, toinen sovittaa potilaalle Perfit ACE -kaulurin. Kauluri sovitetaan seuraavien ohjeiden mukaan. Kun kauluri on paikallaan, on pidettävä huoli, että se ei venytä liikaa potilaan niska.

VAIHE 3

Mittaa välimatka leuan alta kuvitellusta vaakasuorasta linjasta potilaan hartioihin kuviteltuun vaakasuoraan linjaan (Kuva 2).

VAIHE 4

Vertaa samaasi mittaa kaulurin sovituslinjan ja kaulurin muovisen (ei vaahtokumisen) rungon alaosan välimittaan (Kuva 3).

VAIHE 5 SOVITUS

Perfit ACE —kauluri on ennalta asetettu kokoon Kaulaton 3. Jos kauluria on suurennettava, turvalukot aukaistaan vetämällä nupit YLÖS (Kuva 4).

VAIHE 6

Säädä kauluri sopivan kokoiseksi. Perfit ACE:ssa on 16 säätöä perinteisten kokojen Kaulaton (koko 3) ja Pitkä (koko 6) välissä.

Venytä kauluria kunnes sovituslinjan ja muovisen kaulurin rungon välimitta on sama kuin sormin mitattu potilaan leuan ja hartioiden välimitta (Kuva 5).

VAIHE 7

Sulje turvalukot painamalla turvanupit ALAS (Kuva 6).

VAIHE 8

Jos Perfit™ ACE —kauluri on sovitettava uudelleen, vapauta turvalukot ja vedä salvat (nuolet) ULOS (Kuvat 7 ja 8).

Perfit ACE:n kokoa voidaan nyt pienentää (Kuva 9).

Sulje salvat painamalla nuolet SISÄÄN (Kuva 10).

Sulje turvalukot painamalla turvanupit ALAS (Kuva 11).

Kaulurin kokoaminen

Kauluri kootaan seuraavasti: (Kuva 12).

Pidä kaulurista toisella kädellä kiinni kaulurin avauman kohdalta. Pane etusormi leukakappaleen pehmustetulle puolelle (keskiniitin kohdalle) ja peukalo leukakappaleen muoviselle puolelle (keskiniitin päälle) ja heilauta leukakappale kaulurin takaosasta kaulurin etuosaan (Kuvat 13 ja 14). Leukakappale on nyt oikein paikallaan.

Käyttö

Tukikauluria tulee olla sovittamassa kaksi henkilöä. Toinen heistä tukee potilaan päätä ja kaulaa ja pitää ne liikkumattomina ja suorana pitämällä päästä kiinni käsillä sormet levällään (Kuva 15).

1. pelastushenkilöistä liu'uttaa kaulurin potilaan rintaa pitkin ja asettaa leukakappaleen paikoilleen. Kaulurin runko lepää potilaan hartioiden päällä ja tukee rintalastaan esteittä (Kuva 16). Potilaan leuka on tukevasti leukakappaleen päällä neutraalissa suorassa asennossa (Kuva 17).
2. Pidä kaulurin etuosaa paikoillaan ja kääri kaulurin takakappale potilaan pään ja niskan taakse. Kiinnitä se kaulurin etukappaleeseen tarranauhalla (Kuva 17).
3. Säädä tarranauhaa tarpeen mukaan niin, että pidät kaulurista kiinni ja kiristät tarranauhan (Kuva 18).



Varoitus

Pään ja kaulan on pysyttävä suorina kaikkien toimenpiteiden ajan. Kun kauluri on kiinnitetty ja potilas on liikkumaton, päätä on edelleen tuettava. Varmista pään ja niskan liikkumattomuus päätuilla tai sopivalla immobilisointikauluksella, ja kiinnitä potilas paareihin kunnollisilla kiinnitysvöillä.



Ambu A/S

Baltorpbakken 13

DK-2750 Ballerup

Denmark

T +45 72 25 20 00

F +45 72 25 20 50

www.ambu.com



US: Rx only